

ед. хр.	165
описн	59
фонда	227
Хмельницкой области	
АРХИВ	
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ	

Годольское губернское правление.
I отделение, 2^я стол.

Метрическая книга
записей о родившихся
евреях и. Возомовичев.

Начато: 1 января 1862 года.
Окончено: 18 марта 1863 года.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ	
АРХИВ	
Хмельницкой области	
фонда	227
описн	59
ед. хр.	165

На 17 листах.

1850

Родина

1850

Воронеж

62

16

о подписанная

1862

и. Верновичи

И

Браславский
Водоразливный

Часть I-я О родившихся.

Муже скаго	Жен- скаго	Кто совер- шалъ обрядъ обръзанія	Число и Мѣ- сяць рожденія и обрѣзанія.		Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.
			Христи- анскій	Еврей- скій		

1		Авруимъ Янкель Ашеровъ 2-й Рибовицъ Бродячскій, Вершнъ Шейтманъ	15 22	26 3 20	Яковъ Хронштейнъ Шимона вна Цехо ванъ	Тувимъ
1		"	22	3	Сейбъ Сапожничъ Брама синагога	Домогъ Цехъ

въ вѣдомствѣ въ вѣдомствѣ

Итого въ Рибовицѣ синагогѣ синагогѣ поименно и поименно
Сино Сина Кучка ввѣрено ввѣрено ввѣрено
Павелии синагога Яковъ Шейтманъ
Табасъ Авруимъ Шейтманъ

2		"	8	20	Яковъ Янкель Синагога ввѣрено ввѣрено синагога	2
2		Авруимъ Янкель Ашеровъ, Вершнъ Шейтманъ	15 22	27 4	Саша Шейтманъ Тувимъ Цеховъ	Аруимъ

въ вѣдомствѣ въ вѣдомствѣ

Итого въ Рибовицѣ синагогѣ синагогѣ поименно и поименно
Сино Сина Кучка ввѣрено ввѣрено ввѣрено
Павелии синагога Яковъ Шейтманъ
Табасъ Авруимъ Шейтманъ

מס' (No.)	מיקום (Location)	מדידת אור (Measurement)		מדידת אור (Measurement)	מדידת אור (Measurement)	מדידת אור (Measurement)
		אורך (Length)	רוחב (Width)			
1	מבשר ידני	26	15	3	29	מדידת אור
1	"	3	29	3	29	מדידת אור
	מבשר ידני	1	26	1	26	מדידת אור
	"	1	26	1	26	מדידת אור
	מבשר ידני	1	26	1	26	מדידת אור
2	"	20	8	8	20	מדידת אור
2	"	27	15	4	22	מדידת אור
	מבשר ידני	1	26	1	26	מדידת אור
	"	1	26	1	26	מדידת אור

СЯ
АН
МЯ.

מבשר ידני
מבשר ידני
מבשר ידני
מבשר ידני

מבשר ידני

מבשר ידני
מבשר ידני

מבשר ידני
מבשר ידני

Часть I-я 0 рожавшихся.

Мужескаго	Женескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родился и какое ему, и да ей, дано имя.
			Христианскій	Еврейскій			
3	"	Аарушъ Шейнманъ Аббаевъ, Верина Шейнманна	7 14	19 26	Въ Р. Восточномъ	Иуда Гриншавскъ Имена Бейла и Целова Шейнманъ	
4	"	Аарушъ Шейнманъ Аббаевъ, Верина Шейнманна	19 26	1 8	Въ Р. Восточномъ	Иуда Гриншавскъ Имена Исаакъ Шейнманъ Шейнманна	
5	"	Аарушъ Шейнманъ Аббаевъ, Верина Шейнманна	20 27	2 9	Въ Р. Восточномъ	Иуда Гриншавскъ Имена Исаакъ Шейнманъ Исаакъ Шейнманна	
"	3	"	7	9	Въ Р. Восточномъ	Аарушъ Шейнманъ Имена Исаакъ Шейнманъ Исаакъ Шейнманна	
<p>Итого въ Аарушъ Шейнманъ суммарный похъ три 13. и Шейнманна Итого въ Исаакъ Шейнманъ суммарный похъ три 13. и Шейнманна Итого въ Исаакъ Шейнманъ суммарный похъ три 13. и Шейнманна Итого въ Исаакъ Шейнманъ суммарный похъ три 13. и Шейнманна</p>							
6	"	Исаакъ Шейнманъ Исаакъ Шейнманна	1 8	13 20	Въ Р. Восточномъ	Исаакъ Шейнманъ Имена Исаакъ Шейнманъ Исаакъ Шейнманна	

Мужескаго	Женескаго	Кто родился и какое ему, и да ей, дано имя.
3	"	Иуда Гриншавскъ Имена Бейла и Целова Шейнманъ
4	"	Иуда Гриншавскъ Имена Исаакъ Шейнманъ Шейнманна
5	"	Иуда Гриншавскъ Имена Исаакъ Шейнманъ Исаакъ Шейнманна
"	3	Аарушъ Шейнманъ Имена Исаакъ Шейнманъ Исаакъ Шейнманна
6	"	Исаакъ Шейнманъ Имена Исаакъ Шейнманъ Исаакъ Шейнманна

Часть I-я О родившихся.

Муже скаго	Жен- скаго	Кто совер- шалъ обрядъ обръзанія	Число и Мѣ- сяць рожденія и обрѣзанія.			Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родилецъ и какое ему, иль ей, дано имя.
			Христи- анскій	Еврей- скій	Гдѣ			
	4	"	10 мая	22 иуня		Смѣише Варенинбургъ Имя оферейдашманъ С. Купцовскій	Николаики	
Итого въ маѣ мѣсѣ служескѣи нѣмѣ адмиръ VII и мѣсеческѣи нѣмѣ адмиръ VIII это сѣкѣи нѣмѣ адмиръ въ маѣ Завтрашескѣи Расселинѣ смѣише Якимѣи мѣсеческѣи Табѣи Адмиръи Мѣсеческѣи								
7	"	Смѣише Райсонъ оферейдашманъ Семѣишевскій	17 июля 24	2 24 9	въ Кореѣи обрѣзанъ	Супѣи Адмиръи Шайбѣи Самѣишеи мѣсеческѣи Барѣишеи мѣсеческѣи Имя Ресурѣи	Смѣише Адмиръи	
Итого въ июлѣ мѣсѣ служескѣи нѣмѣ адмиръ VIII это сѣкѣи нѣмѣ адмиръ въ маѣ Завтрашескѣи Расселинѣ смѣише Якимѣи мѣсеческѣи Табѣи Адмиръи Мѣсеческѣи								
8	"	Адмиръи Супѣи Адмиръи Супѣи Мѣсеческѣи	20 24 3	14 14 21		Адмиръи Супѣи Имя Мѣсеческѣи	Шайбѣи Супѣи	
9	"	Адмиръи Супѣи Адмиръи Супѣи Табѣи	23 30	9 16		Адмиръи Супѣи Имя Мѣсеческѣи Имя Супѣи Самѣишеи мѣсеческѣи	Шайбѣи Супѣи	

2001	1002
224	221
4	
7	"
8	"
9	"

100	100	100	100	100	100
-----	-----	-----	-----	-----	-----

4	"	100	22	100	100
---	---	-----	----	-----	-----

100	100	100	100	100	100
-----	-----	-----	-----	-----	-----

7	"	100	2	100	100
---	---	-----	---	-----	-----

100	100	100	100	100	100
-----	-----	-----	-----	-----	-----

8	"	100	14	100	100
---	---	-----	----	-----	-----

9	"	100	9	100	100
---	---	-----	---	-----	-----

Часть I-а О родившихся.

Мужескаго	Женскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родился и какое ему, имя ей, дано имя.
			Христіанскій	Еврейскій			
10	"	Аврулимъ Дикель Исидоръ, Верина Исадаровъ	23 30	9 16	Аврулимъ Дикель Исидоръ, Мелла Исадаръ, 3 ^я Вильдее Купецскій Свѣтъ Будимовскій	Исайево	
<p>Именовано въ Свѣдѣніи мѣсяцъ еврейскій поимъ отъ 18 (Село Свѣтъ Книга Вѣдѣній въ томъ Запискѣ Павлаи мѣсяцъ Яннуи мѣсяцъ Табѣ Аврулимъ мѣсяцъ мѣсяцъ</p>							
11	"	Аврулимъ Дикель Исидоръ, Мелла Исадаровъ	1 8	18 25	Свѣтъ мѣсяцъ Исидоръ, Мелла Исадаровъ	Исайево	
12	"	Аврулимъ Дикель Исидоръ, Верина Исадаровъ	10 17	27 3	Свѣтъ мѣсяцъ Исидоръ, Мелла Исадаровъ	Исайево	
<p>Именовано въ Свѣдѣніи мѣсяцъ еврейскій поимъ отъ два 18 (Село Свѣтъ Книга Вѣдѣній въ томъ Запискѣ Павлаи мѣсяцъ Яннуи мѣсяцъ Табѣ Аврулимъ мѣсяцъ мѣсяцъ</p>							
13	"	Аврулимъ Дикель Исидоръ, Верина Исадаровъ	24 1	12 19	Свѣтъ мѣсяцъ Исидоръ, Мелла Исадаровъ	Исайево	

Число	Имя	Имя
10	"	Исайево
11	"	Исайево
12	"	Исайево
13	"	Исайево

1000	רנדא	" ביה הוזה אדסה אדסה	ואם אדסה		לע דאס אדסה אדסה אדסה	" רנדא אדסה אדסה אדסה
			אדסה	אדסה		

10	"	אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה	אדסה 23	אדסה 9	אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה	אדסה
			30	16		

אדסה אדסה אדסה
אדסה אדסה אדסה
אדסה אדסה אדסה

אדסה

11	"	אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה	אדסה 1	אדסה 18	אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה	אדסה
			8	25		

12	"	אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה	אדסה 10	אדסה 27	אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה	אדסה
			14	5		

אדסה אדסה אדסה
אדסה אדסה אדסה
אדסה אדסה אדסה

13	"	אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה	אדסה 24	אדסה 12	אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה אדסה	אדסה
			1	19		

Часть I-я О родившихся.

Муже-скаго	Жев-скаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родилея и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій	Еврейскій			
	5	"	12	30	Дитя въ ни турч	Смирна	
14	"	Авраамъ дитя въ Абдиль, Персико Месителанъ	20 27	8 15	Шелъ въ Токмъ Басидъ мѣсяцъ; м: т- рабница	Франсисъ Фереонска	
<p>Шелъ въ въ ипшѣрѣн сѣмъ служескѣи паша двѣ VI и Шелъ въ мѣсяцъ VI</p> <p>Шелъ Силъ Книга въ рѣсѣ въ пашѣ Савараска</p> <p>Таванъ мѣсяцъ Жана мѣсяцъ</p> <p>Таванъ мѣсяцъ мѣсяцъ</p>							
15	"	Авраамъ дитя въ Абдиль, Персико Месителанъ	30 6	18 25	Дитя въ мѣсяцъ мѣсяцъ паша сѣмъ	Марто Силъ	
16	"	Авраамъ дитя въ Абдиль, мѣсяцъ Месителанъ	1 8	20 27	Бель дитя въ Шелъ въ мѣсяцъ Фрейго мѣсяцъ	Силъ	
6	"	"	9	28	Сирѣтъ въ Бехершотъ мѣсяцъ Силъ сѣмъ	Силъ	

201

5

14

15

16

6

יום	מקום	מדידת המים	ואם למד		לפי המע והמע לא הולך אנה ואלילה	מדידת המים במקום זה
			ביום	בלילה		
5	"	"	זמנו	36	לפי המע והמע לא הולך אנה ואלילה	ויש
14	"	זמנו 20	זמנו	8	לפי המע והמע לא הולך אנה ואלילה	ויש
			לפי המע והמע לא הולך אנה ואלילה	27		
			2	36		
			1	36		
15	"	זמנו 30	זמנו	18	לפי המע והמע לא הולך אנה ואלילה	ויש
		נישני		25		
16	"	זמנו 1	זמנו	20	לפי המע והמע לא הולך אנה ואלילה	ויש
		נישני		27		
6	"		9	28	לפי המע והמע לא הולך אנה ואלילה	ויש

מדידת המים

מדידת המים

מדידת המים

מדידת המים

מדידת המים

מדידת המים

Часть I-а О родившихся.

Муже- скаго	Жен- скаго	Кто совер- шалъ обрядъ обръзанія	Число и Мѣ- сяць рожде- нія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родился, какое ему, или ей, дано имя.
			Христи- анскій	Еврей- скій			

7

ноябрь 14
конецъ 4

Авруши мартовская
дети раба своего
М: Аввакумъ

Итакъ въ ноябрь мѣсяцъ сына: имя двояко и имени два
Сынъ сего сына Аввакумъ Аввакумъ
Давидъ сынъ Аввакумъ
Таври. и сыновъ елисаветинъ

Эта настоящая метрическая запись
составлена въ 1862 году
Составитель 18. числа с. Марта 1862 года



2011
2006 21/22

7 17

Сам

Сир

11	11	11	11	11
11	11	11	11	11

17	11	14	4	11
17	11	14	4	11

12	12	12	12	12
12	12	12	12	12
12	12	12	12	12

... ..

Samuel H. ...

Supervisor ...

Часть I-я О родившихся.

Мужескаго	Женскаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца, и Матери.	Кто родилъ, какое ему, и ей, дано имя.
			Христіанскій	Еврейскій			

Въ сей книгѣ переписываемыя, охранныя
 листы и припечатанныя въ ихъ
 мѣстонадѣлѣ
 Валентина Голубина

Исшегудеишине



сенагуашъ

В село при уезде 17 Восток
Арх. Тел. р. Каменской
5 числа апреля 1853 года